

## *Lost and Found in Translation:*

2011 marked the 400<sup>th</sup> anniversary of the King James Version of the Bible. For centuries, the KJV was THE way that English-speaking Christians heard Holy Scripture. However, in the 21<sup>st</sup> Century, there are dozens of English translations available to us.

Christians read our Bibles primarily in translation. The original languages of the Old and New Testaments are Hebrew, a smattering of Aramaic, and Greek. *Christians believe that, precisely because we call our Bible the Word of God, we must make sure that people have an encounter with Holy Scripture translated into language that speaks to their heart, that speaks authentically in their time and place.*

Here are some questions we will consider in this workshop:

- As Christians in the 21<sup>st</sup> century, what do we gain by encountering our sacred texts in translation? What is lost in translation?
- What accounts for the differences among English Bible translations?
- How do we pick a translation that works for us from among the many out there?
- How might our choice of Bible translation differ depending on the setting where it will be read or heard?

Please bring a copy of the King James (also known as the Authorized or 1611) Version of the Bible if you have one, plus a copy of a modern Bible translation or paraphrase that you like--or even one that you find problematic or frustrating.

